

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27212363									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
"Überschreiten Sie die maximale Belastung der Duschwanne nicht. Beachten Sie die Herstellerangaben zur maximalen Gewichtsbelastung."	"Do not exceed the maximum load of the shower tray. Observe the manufacturer's instructions regarding the maximum weight load."	"Ne dépassez pas la charge maximale sur le receveur de douche. Suivez les instructions du fabricant pour la charge de poids maximale."	"Non superare il carico massimo sul piatto doccia. Seguire le istruzioni del produttore per il carico massimo."	"Overschrijd de maximale belasting van de douchebak niet. Volg de instructies van de fabrikant voor maximale gewichtsbelasting."	"No exceda la carga máxima en el plato de ducha. Siga las instrucciones del fabricante para la carga máxima de peso."	"Nepřekračujte maximální zatížení sprchové vaničky. Dodržujte pokyny výrobce pro maximální zatížení."	"Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje."	"Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje."	"Ne lépje túl a zuhanytálca maximális terhelését. Kövesse a gyártó utasításait a maximális súlyterheléshez."
"Stellen Sie sicher, dass die Abdichtungen und Dichtungen regelmäßig überprüft und bei Bedarf erneuert werden, um Wasserschäden zu verhindern."	"Make sure that seals and gaskets are checked regularly and replaced when necessary to prevent water damage."	"Assurez-vous que le calfeutrage et les joints sont vérifiés régulièrement et remplacés si nécessaire pour éviter les dégâts d'eau."	"Assicurarsi che il calafataggio e le guarnizioni vengano controllati regolarmente e sostituiti se necessario per evitare danni causati dall'acqua."	"Zorg ervoor dat de afdichtingen en pakkingen regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen om waterschade te voorkomen."	"Asegúrese de que el calafateo y las juntas se revisen periódicamente y se reemplacen según sea necesario para evitar daños por agua".	"Zajistěte, aby těsnění a těsnění byly pravidelně kontrolovány a podle potřeby vyměňovány, aby se zabránilo poškození vodou."	"Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom."	"Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom."	"Gondoskodjon arról, hogy a tömítést és a tömítéseket rendszeresen ellenőrizzék, és szükség szerint cseréljék ki a vízkárok elkerülése érdekében."
"Verwenden Sie die Duschwanne nicht mit extrem heißen oder kalten Wasser, da dies das Material beeinträchtigen könnte."	"Do not use the shower tray with extremely hot or cold water as this may damage the material."	"N'utilisez pas le receveur de douche avec de l'eau extrêmement chaude ou froide car cela pourrait dégrader le matériau."	"Non utilizzare il piatto doccia con acqua estremamente calda o fredda poiché ciò potrebbe deteriorare il materiale."	"Gebruik de douchebak niet met extreem warm of koud water, omdat dit het materiaal kan aantasten."	"No utilizar el plato de ducha con agua extremadamente caliente o fría ya que se podría degradar el material."	"Nepoužívejte sprchovou vaničku s extrémně horkou nebo studenou vodou, protože by to mohlo znehodnotit materiál."	"Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal."	"Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal."	"Ne használja a zuhanytálcat rendkívül forró vagy hideg vízzel, mert ez károsíthatja az anyagot."
"Bei Duschwänden aus Sicherheitsglas sicherstellen, dass diese korrekt installiert und intakt sind, um Verletzungen durch Glasbruch zu vermeiden."	"For shower enclosures made of safety glass, ensure that they are correctly installed and intact to avoid injury from broken glass."	"Pour les parois de douche en verre de sécurité, assurez-vous qu'elles sont installées correctement et intactes pour éviter les blessures causées par un bris de verre."	"Per le cabine doccia in vetro di sicurezza, assicurarsi che siano installate correttamente e intatte per evitare lesioni dovute alla rottura del vetro."	"Zorg er bij doucheschermen van veiligheidsglas voor dat ze correct en intact zijn geïnstalleerd om letsel door glasbreuk te voorkomen."	"En el caso de mamparas de ducha hechas de vidrio de seguridad, asegúrese de que estén instaladas correctamente e intactas para evitar lesiones por rotura del vidrio".	"U sprchových zástěn vyrobených z bezpečnostního skla zajistěte, aby byly nainstalovány správně a neporušené, aby nedošlo k poranění rozbitím skla."	"Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla."	"Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla."	"A biztonsági üvegből készült zuhanyfalak esetében ügyeljen arra, hogy megfelelően és sértetlenek legyenek, hogy elkerülje az üvegtörésből eredő sérüléseket."
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastungskapazität der Duschwanne. Eine Überlastung kann zu Schäden oder Verletzungen führen.	Do not exceed the maximum load capacity of the shower tray. Overloading may cause damage or injury.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du receveur de douche. Une surcharge peut provoquer des dommages ou des blessures.	Non superare la capacità di carico massima del piatto doccia. Il sovraccarico può causare danni o lesioni.	Overschrijd het maximale draagvermogen van de douchebak niet. Overbelasting kan schade of letsel veroorzaken.	No superar la capacidad máxima de carga del plato de ducha. La sobrecarga puede causar daños o lesiones.	Nepřekračujte maximální nosnost sprchové vaničky. Přetížení může způsobit poškození nebo zranění.	Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost tuš kade. Preopterećenje može uzrokovati štetu ili ozljedu.	Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost tuš kade. Preopterećenje može uzrokovati štetu ili ozljedu.	Ne lépje túl a zuhanytálca maximális terhelhetőségét. A túlterhelés károsodást vagy sérülést okozhat.
Vermeiden Sie den Kontakt mit extrem heißem Wasser. Hohe Temperaturen können die Kunststoffoberfläche verformen oder beschädigen.	Avoid contact with extremely hot water. High temperatures can deform or damage the plastic surface.	Évitez tout contact avec de l'eau extrêmement chaude. Les températures élevées peuvent déformer ou endommager la surface en plastique.	Evitare il contatto con acqua estremamente calda. Le alte temperature possono deformare o danneggiare la superficie in plastica.	Vermijd contact met extreem heet water. Hoge temperaturen kunnen het kunststof oppervlak vervormen of beschadigen.	Evite el contacto con agua extremadamente caliente. Las altas temperaturas pueden deformar o dañar la superficie plástica.	Vyhňte se kontaktu s extrémně horkou vodou. Vysoké teploty mohou deformovat nebo poškodit plastový povrch.	Izbjegavajte kontakt s izrazito vrućom vodom. Visoke temperature mogu deformirati ili oštetiti plastičnu površinu.	Izbjegavajte kontakt s izrazito vrućom vodom. Visoke temperature mogu deformirati ili oštetiti plastičnu površinu.	Kerülje a rendkívül forró vízzel való érintkezést. A magas hőmérséklet deformálhatja vagy károsíthatja a műanyag felületet.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27212363									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass sich keine losen Gegenstände in der Duschwanne befinden, um das Risiko von Stolpern und Stürzen zu minimieren.	Make sure there are no loose objects in the shower tray to minimize the risk of trips and falls.	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets libres dans le receveur de douche pour minimiser les risques de trébuchements et de chutes.	Assicurarsi che non vi siano oggetti sciolti nel piatto doccia per ridurre al minimo il rischio di inciampi e cadute.	Zorg ervoor dat er geen losse voorwerpen in de douchebak liggen om het risico op struikelen en vallen te minimaliseren.	Asegúrate de que no queden objetos sueltos en el plato de ducha para minimizar el riesgo de tropezones y caídas.	Ujistěte se, že ve vaničce nejsou žádné volné předměty, abyste minimalizovali riziko zakopnutí a pádu.	Pazite da u kadi za tuširanje nema labavih predmeta kako biste smanjili rizik od spoticanja i padova.	Pazite da u kadi za tuširanje nema labavih predmeta kako biste smanjili rizik od spoticanja i padova.	Ügyeljen arra, hogy ne legyenek laza tárgyak a zuhanytálcában, hogy minimálisra csökkentsé az elbotlás és az esés kockázatát.
Schneiden oder bohren Sie nicht in die Duschwanne, um strukturelle Integrität zu gewährleisten.	To ensure structural integrity, do not cut or drill into the shower pan.	Pour garantir l'intégrité structurelle, ne coupez pas et ne percez pas le receveur de douche.	Per garantire l'integrità strutturale, non tagliare o forare il piatto doccia.	Om de structurele integriteit te garanderen, mag u niet in de douchebak snijden of boren.	Para garantizar la integridad estructural, no corte ni taladre el plato de ducha.	Abyste zajistili strukturální integritu, neřežte ani nevrtejte do sprchové vaničky.	Kako biste osigurali strukturni integritet, nemojte rezati niti bušiti tuš kadu.	Kako biste osigurali strukturni integritet, nemojte rezati niti bušiti tuš kadu.	A szerkezeti integritás biztosítása érdekében ne vágjon vagy fúrjon bele a zuhanytálba.